

this. The Upanishad compares this to the movement of a leech, which has already established a new foothold before leaving the old.]

नैनं छिन्दन्ति शस्त्राणि नैनं दहति पावकः ॥

न चैनं क्लेदयन्त्यापो न शोषयति मारुतः ॥२३॥

II. 23.

शस्त्राणि weapons एनं this (Self) न छिन्दन्ति cut not
पावकः fire एनं this न दहति burns not आपः waters एनं
this न क्लेदयन्ति wet not च and मारुतः wind न शोषयति
dries not.

This (Self), weapons cut not ; This, fire
burns not ; This, water wets not ; and This,
wind dries not.

अच्छेद्योऽयमदाह्योऽयमक्लेद्योऽशोष्य एव च ॥

नित्यः सर्वगतः स्थाणुरचलोऽयं सनातनः ॥२४॥

II. 24.

अयं This (Self) अच्छेद्यः cannot be cut अयं this
अदाह्यः cannot be burnt अक्लेद्यः cannot be wetted
अशोष्यः च एव and cannot also be dried अयं this
नित्यः changeless सर्वगतः all-pervading स्थाणुः un-
moving अचलः immovable सनातनः eternal.

This Self cannot be cut, nor burnt, nor
wetted, nor dried. Changeless, all-pervading,
unmoving, immovable, the Self is Eternal.

अव्यक्तोऽयमचिन्त्योऽयमविकार्योऽयमुच्यते ॥

तस्मादेवं विदित्वैनं नानुशोचितुमर्हसि ॥२५॥

II. 25.

अयं This (Self) अव्यक्तः unmanifested अयं this
अचिन्त्यः unthinkable अयं this अविकार्यः unchangeable